

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA EN MALABO

PLAN DE CENTRO 2018

ÍNDICE:

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

1. PRESENTACIÓN
2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL
3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL
4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO
5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA
6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

PROGRAMACIÓN OPERATIVA

7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS
8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA
9. FICHAS DE INTERVENCIONES



PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

1. PRESENTACIÓN

1. Contexto general del país y de la ciudad de ubicación

Guinea Ecuatorial (GE) se encuentra en el Golfo de Guinea y está formada por una región continental y otra insular, con una extensión total de 28.051 km² y una población aprox. de 1.222.442 habitantes. Las dos principales ciudades del país son, Malabo, capital de la nación; y Bata, capital de la región continental.

La población ecuatoguineana cuenta con una diversidad de seis grupos étnicos: *fang* (87% de la población), *bubi*, *ndowé*, *bisio*, *annoboneses* y *fernandino o criollo*. Esta diversidad implica una gran riqueza cultural, cuya protección y conservación resulta básica.

Guinea Ecuatorial se define como un Estado soberano, independiente, unitario, social, democrático y republicano, de tipo presidencialista. Español, francés y portugués son los idiomas oficiales, siendo el español el más utilizado.

Tras la aparición del petróleo en 1996, Guinea Ecuatorial figura entre los cinco mayores productores de petróleo del África Subsahariana. La economía de Guinea Ecuatorial ha estado en recesión desde 2013, después de una disminución en la producción de hidrocarburos, agravada por la caída del precio del petróleo en los mercados internacionales. El producto interno bruto (PIB) real se redujo en un 8,3%, de 2014 a 2015. Los pronósticos indican que la recesión continuará dadas las perspectivas desfavorables en relación con el precio del petróleo crudo. En 2018 se prevé mayor recesión en la economía ecuatoguineana. La deuda externa ascendió al 19,6% del PIB en 2015, por comparación con el 12,0% de 2014. (datos sacados del [Perfil de país en 2016 de Guinea Ecuatorial](#) desarrollado por las Naciones Unidas)

El IDH es un indicador del desarrollo humano que elabora cada año Naciones Unidas. Tiene en cuenta tres variables: vida larga y saludable, conocimientos y nivel de vida digno. Según el último informe disponible de PNUD ([Informe sobre Desarrollo Humano en África 2016](#)), Guinea Ecuatorial tiene un índice de desarrollo humano medio. Y según el [perfil de país en 2016 de Guinea Ecuatorial](#) desarrollado por las Naciones Unidas, Guinea Ecuatorial está en el puesto 138 entre los 188 (dato de 2014). También se registra que, en 2014, la esperanza de vida estimada era de 57,6 años, frente a 52,1 años en 2000 y 53,7 años en 2005; estando entre los países con menor esperanza de vida del mundo.

En GE los principales medios de comunicación son de titularidad estatal. No obstante, están instalados en el país dos canales de televisión africanos: África 24 y África Media subvencionados por el Gobierno.

En el ámbito de la sanidad, el sistema sigue siendo deficiente. Los centros sanitarios mejor equipados son privados, resultando una barrera económica para la población con escasos medios económicos que quiera acceder a sus servicios. El último informe nacional sobre los [Objetivos de Desarrollo del Milenio](#), publicado en 2015, reveló que se han logrado progresos en la reducción de la mortalidad infantil en la región de África Subsahariana. También se han registrado progresos considerables en materia de salud materna en Guinea Ecuatorial y en la lucha contra el SIDA.

Similar panorama se presenta en el sistema educativo. Los centros educativos públicos carecen de infraestructuras elementales, y las aulas están masificadas (llegando a haber 60 alumnos en un aula con un docente). La creación de la Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE) en 1995 con las incorporaciones de nuevas metodologías en los últimos años ha venido a suplir la labor formativa de la UNED que se encuentra en franco retroceso. Las becas concedidas por el Gobierno se han reducido en gran medida en los últimos años, por problemas internos en las adjudicaciones y el retroceso económico del país.

Malabo

La ciudad de Malabo está situada en la parte norte de la Isla de Bioko, y tiene una población aproximada de 187.000 habitantes, aunque las cifras no son fiables. Es la capital económica y política del país. La ciudad crece y se observan cada vez mayores desigualdades, careciendo de articulación urbanística. Barrios mal conectados unos con otros y de grandes diferencias sociales. No existen apenas espacios públicos de recreo en los barrios.

Debido al retroceso económico varias empresas locales e internacionales han cerrado, lo cual ha provocado un aumento del desempleo. Esto a su vez está dando lugar a un crecimiento de la delincuencia de bajo nivel (hurtos). Malabo no cuenta con un sistema de transporte público. El transporte privado es caro e inaccesible y la población se mueve en taxi, furgonetas de línea y transportes informales.

2. Antecedentes históricos del Centro y ubicación actual

Su creación, al igual que el Centro Cultural de Bata, fue consecuencia de la expiración del patronato que regía el funcionamiento del antiguo Centro Cultural Hispano Guineano. Tras esto, el Gobierno Español inició en julio de 2001 las obras de construcción del actual Centro Cultural de España en Malabo. Este edificio fue inaugurado el 15 de febrero de 2003. El CCEM está ubicado en el barrio de Caracolas, en la carretera del aeropuerto, cercano al centro de la ciudad.

3. Actividades destacadas y logros significativos del Centro

El CCEM es un centro de referencia cultural en Malabo. A desde septiembre de 2015 ha habido dos directores en funciones, quienes han desarrollado con normalidad su programación anual junto al departamento de culturales, formada por: un monitor cultural (única plaza en plantilla del área cultural), las asistencias técnicas venidas de España y la becaria MAEC-AECID.

Las actividades, de larga duración, más importantes de 2017 han sido:

- Se ha continuado con la Escuela de Música con las Clases de solfeo (tres talleres trimestrales), piano (un taller trimestral), guitarra (un taller trimestral) y percusión tradicional (un taller trimestral), formando a más de 50 personas.
- Desarrollo en el área de las TIC con las formaciones de informática para adultos en tres talleres trimestrales y el infantil en julio.
- Formación en patrimonio inmaterial y gestión cultural gracias al programa ACERCA junto con el CCEB.
- Creación de la editorial cartonera del CCEM/B gracias a las formaciones recibidas y la publicación de 100 y 250 ejemplares de Guinea Escribe.
- Promoción de las letras ecuatoguineanas a través de premios y publicaciones: "Guinea Escribe", "12 de Octubre, Día de la Hispanidad" y la publicación "Letras femeninas, premio Raquel Ilombe"

Las actividades puntuales más destacables son:

- Semana de la mujer
- Semana del libro
- Actividades de fomento del patrimonio artístico ecuatoguineano: exposiciones, conciertos, ballets...
- Colaboración con la Semana Cultural LGBT realizada en 2017 el ICEF con cesión de espacios al colectivo Somos Parte del Mundo
- VI Semana de la Biodiversidad

2. ANÁLISIS INSTITUCIONAL

1. Contexto Jurídico y Político Internacional

Los primeros hitos culturales relevantes en esta área se remontan a más de 30 años atrás comenzando con la *Conferencia Mondiacult de México* en 1982 y la *Conferencia de Políticas Culturales de Estocolmo* en 1998. La *Convención de UNESCO para la protección y promoción de la diversidad las expresiones culturales*, aprobada en 2005 y ratificada tanto por España como por Guinea Ecuatorial es el más reciente documento jurídico relevante en esta área que refleja dos cambios fundamentales: el de la valoración de la diversidad cultural y el de el establecimiento de alianzas para la cooperación internacional en las que la dimensión cultural se convierta paulatinamente en un elemento central del desarrollo. La política española reafirma su compromiso con los *Objetivos de Desarrollo del Milenio*, con la *Declaración de París sobre Eficacia de la Ayuda*, con la *Agenda para la Acción de Accra (AAA)*, con el *Consenso de Monterrey* (renovado en Doha en 2008) y con el *Consenso Europeo sobre Desarrollo*.

2. Contexto Jurídico de la Política Exterior Española

Según el artículo 25 de la Ley 2/14 de Acción Exterior y del Servicio Exterior del Estado *“la acción cultural exterior se dirigirá a promover las diversas manifestaciones de la cultura española, a potenciar la internacionalización de las industrias culturales, y a cooperar y fomentar los intercambios culturales y el conocimiento de España”*.

El art. 3.e de la Ley española de Cooperación Internacional para el Desarrollo establece como objetivos de la cooperación española *“impulsar las relaciones políticas, económicas y culturales con los países en vías de desarrollo”*. Asimismo, el art. 7.f señala la cultura como una de nuestras prioridades sectoriales.

Por su parte, el *Tratado de Amistad y Cooperación entre España y Guinea Ecuatorial* de 1980 define el ámbito de la cooperación entre ambos estados *“en los campos económico, técnico, científico, cultural y social de interés para ambas partes”*. En consonancia, el IV [Plan Director de la Cooperación Española 2013-2016](#), incluye a Guinea Ecuatorial entre los Países de Asociación (PA) por la “ventaja comparativa” en la que se encuentra la Cooperación Española respecto a otros donantes, ya que se presupone una mayor incidencia en sus actuaciones.

Del mismo modo, la [Estrategia de Acción Exterior](#) española afirma que *“con Guinea Ecuatorial queremos intensificar las relaciones, tanto políticas como económicas y culturales. El diálogo con las autoridades, basado en el mutuo respeto, se orientará a profundizar en una evolución democrática y un mayor intercambio entre ambos pueblos”*.

3. Contexto Político de la Cooperación Española

La cooperación española ha desempeñado tradicionalmente un papel esencial en Guinea Ecuatorial, siendo durante muchos años el único donante internacional presente en el país. Incluso en la actualidad, cuando los ingresos derivados de la extracción del petróleo sitúan a Guinea Ecuatorial fuera de los objetivos de cooperación de la mayoría de los países, la cooperación española sigue presente esencialmente en tres áreas de gran impacto social: salud, educación y cultura.

En efecto, tanto la XI Comisión Mixta como el borrador de la XII Comisión Mixta (pendiente de ratificar) reconocen la acción cultural como una de las líneas básicas y tradicionales de la cooperación entre España y Guinea Ecuatorial, especialmente a través de la labor de los Centros Culturales de España en Malabo y Bata.

El IV Plan Director de la Cooperación Española 2013-2016 establece que la cultura es un Bien Público Global relevante para el desarrollo humano sostenible, por lo que supone una oportunidad estratégica que requiere ser abordada mediante un trabajo coordinado más allá de las fronteras de los países. Por ello, los Centros Culturales están destinados a la promoción del respeto a la diversidad cultural, el diálogo intercultural y la libertad de expresión y creación, así como a la participación efectiva de todas las personas en la vida cultural.

3. DIAGNÓSTICO CULTURAL LOCAL

Las transformaciones económicas y el desarrollo de las infraestructuras del país, han propiciado la apertura de las primeras **instituciones culturales públicas**. 2009: Inauguración de la Biblioteca Nacional; 2011: Inauguración del Centro Cultural Ecuatoguineano; 2015: Finalización de las obras de “La Casa Verde” (aún no inaugurada); 2016: Inclusión de la Academia Ecuatoguineana de la Lengua (AEGLE) en la Asociación de Academias de la Lengua Española e inauguración del Parque Nacional de Malabo que alberga una galería de arte; 2017: Desde 2016 se está preparando una *Film Comission* para gestionar que productoras audiovisuales rueden en GE, con escaso éxito hasta ahora. El sector cultural en Malabo está teniendo un desarrollo paulatino, lento y circunscrito a las capas altas de la sociedad.

1. Agentes culturales que intervienen en el territorio

- Públicos:

Ministerio de Cultura y Promoción Artesanal: Dirección General de Cultura (Casa Verde y el Parque Nacional de Malabo), Dirección de Centros Culturales y Cines (Centro Culturales Ecuatoguineanos de Malabo y Bata) y Dirección General de Libros y Recopilaciones Históricas (Biblioteca Nacional). Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española. Ayuntamientos de poblados (festividades patronales). Universidad Nacional de Guinea Ecuatorial (UNGE). Agencia Horizonte 2020 (Patrimonio 2020). RTVGE Radio y televisión Guinea Ecuatorial. Consejo de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CICTE): Defensa de los Derechos de Autor y Propiedad Intelectual. Publicación de revistas: Hola Guinea (Ministerio de Información) e Ilusión (Centro Cultural Ecuatoguineano). Centros de enseñanza públicos. Ballet Nacional de Danza Ceiba.

- Privados:

Cine Rial. Radio y TV Asonga Malabo. Grupos de músicos y bailarines noveles. Productoras audiovisuales: 16/9; artístico-musicales: casa REC, Hard Sonic, Joncham Media, y Bakee Manager Music; y de eventos, Mikuma Cultural. Revistas culturales: La gaceta de Guinea, Ewaiso, Africando, Meik. Revistas privadas empresariales y políticas: África, Ceiba Magacine, La verdad. Y revistas públicas del Ministerio de Información, Prensa y Radio: Potó-Potó y Ébano. Centros de enseñanza privados y orfanatos: realizan actividades puntuales en sus semanas culturales (determinadas por el plan educativo del gobierno).

- Tercer Sector:

Asociación de cine de Guinea Ecuatorial (ACIGE). Iniciativa de Empoderamiento de las Niñas (GCEI). Asociación del Bonkó (revitalización de la música tradicional). Asociación África Huna (empoderamiento de jóvenes). Ong Birielat (actividades educativas, sociales y sanitarias a la juventud). Organización Nacional de Ciegos de Guinea Ecuatorial (ONCIGE). Fundación Hermanos Martínez (colabora en la financiación de eventos culturales). Asociación cultural Elat Moyong (preservación de las danzas tradicionales de GE). Asociación musical annobonesa en Malabo Fafá Palea (preservación de música tradicional). ONG Sensación Jóvenes del Futuro (SEJOF). Asociación cultural EVOBE. Radicados en Bata están Asociación de Cine de Guinea Ecuatorial (ACIGE), Asociación de Artistas y Músicos de Guinea Ecuatorial (ASNAMGE), Asociación de escultores de Ntobo (anteriormente colaboradores del CCEB), Escuela taller de Artes y Oficios (Es Ta), Asociaciones como: La Asociación de Apoyo a la Mujer Africana (ASAMA), Asociación de Igualdad por los Derechos Humanos de la Mujer en África (IDHMA), Misioneras escolapias (internado de niñas y formación para mujeres), Santo Ángel, (internado de niñas, formación profesional para mujeres), Santa Mónica, (formación profesional para mujeres), Asociación Nacional de profesores de francés de Guinea Ecuatorial (ANPFGE), Centro de Estudios e Iniciativas para el Desarrollo (CEID)

2. Ámbitos que más y menos atención tienen por los agentes locales

- Mayor interés general de los artistas y creadores locales por la creación que por el consumo cultural, decantándose por el autoconsumo.
- Artistas y creadores locales con escasos incentivos por parte de los poderes públicos.
- Imposibilidad de formación artística continuada y reglada en todos los niveles, inexistencia de conservatorios y escuelas de artes. Desde 2016 se cuenta con la Facultad de Humanidades y Ciencias Religiosas en la UNGE.

- La danza es un ámbito artístico con muchos seguidores y son apoyados en un circuito informal por varios agentes públicos y especialmente privados.
- Las iglesias y centros religiosos son los únicos lugares de formación continua de canto, teclado y guitarra, a través de los coros.
- Escasa interculturalidad. Únicamente llegan, por medio de canales informales, las producciones de países del entorno.
- La diversidad étnico-cultural del país no se percibe como un valor añadido.
- Escaso acceso a las TICs. Presencia minoritaria de mujeres en actividades y proyectos culturales, tanto creadoras como promotoras.
- Escasa dedicación para la preparación y desarrollo de actividades, con un alto nivel de improvisación y bajo nivel de exigencia.
- Falta de profesionalidad, rigor e interés por parte de los medios de comunicación.
- Los creadores culturales profesionales no suelen darse a conocer como tales, por lo que falta información de muchos de ellos. Sin embargo, los jóvenes que se inician en el mundo cultural suelen, pese a su escasa calidad, difundir mucho su trabajo, apreciación en relación a la falta de un canal formal de distribución y/o un mercado cultural que les ayude a catalogarse, compararse y mejorar (ausencia de sentido crítico hacia la producción cultural, sin realizarse distinción entre creadores de distintos niveles).
- El CCEM recibe poca información de las actividades que los creadores desarrollan fuera del Centro.
- No se suele dar un intercambio de conocimiento entre diferentes agentes culturales y la creación de proyectos en conjunto.
- En la ciudad de Malabo el sector cultural ecuatoguineano presenta un desarrollo limitado. En ninguno de sus ámbitos ha conseguido consolidarse. Los órganos culturales dependientes del Ministerio de Cultura de Guinea Ecuatorial realizan actividades sin una línea estratégica clara u orientada al desarrollo cultural. Por otro lado, en la sociedad ecuatoguineana no está arraigado el hábito de consumo cultural evidenciando la necesidad de generar públicos a las ofertas culturales.
- Entre todos los sectores de la población, se encuentran especialmente desatendidos los ámbitos de la mujer y la infancia. En cuanto al consumo cultural de agentes locales privados y del tercer sector, estos prestan mayor atención al ámbito audiovisual y a las artes escénicas quedando un poco relegadas la formación artística, la creación de espacios culturales, así como la investigación y protección del patrimonio cultural (profesionales formados en 2017 por el programa ACERCA).

3. Recursos culturales locales: creadores, patrimonio, tradiciones

Músicos y cantantes: Bessoso, Ngal Madunga, Desmali, Piruchi Apo, Nélide Karr, Dece Face, Kinta, Vanila Karr, Besoso, Anfíbio, El Grego, Salva B, Niño la Costa, Elvidel, raperos como Negro Bey, V Cartagena, Zeta M, Métrico, Miss Nadia, Melly B... Orquesta Rasta Fusion, Bolebó Álex Ikot, Reinoso Fausto Luis, Cachá, Mokom, Pili La Milagrosa, Yuma, Tony Mary, Manuel Eyama... Coros de iglesias: Vaso Nuevo, Santo Cristo, La Voz Presbiteriana, El Amanecer, La Semillita de Claret, San Antonio...

Escritores: Recaredo Silebó Boturu, Maximiliano Nkogo, Justo Bolekia, Salustiano Oyono, Trinidad Morgades, José Francisco Siale, Mitoha Ondó, Juan Tomás Ávila Laurel, Marcial Dougan, Melibeá Obono, Cesar A. Mba, Armando Zamora, Julián Bibang, Joaquín Mbana, Herminio Treviño, entre otros.

Artisanos y artistas plásticos: Pocho Guimaraes, Gabriel Mokolo, Desiderio Manresa Bodipo, Ramón Esono, Enrique Builelo, Maestro Kmlo, Guthy Mamae, Juan Carlos Bueribueri, Pati Bucasa, Constantino Osá, Tomás Bee, Gil Owono...

Compañías teatrales: Asociación de Teatro Bocamandja, Asociación de Teatro AMEA, y Asociación de Teatro 7ª Arte. Grupo Solferino de la Cruz Roja y grupo Hablar de la Casa de Cultura de Rebola.

Danza: grupos de jóvenes creadores de danza contemporánea Malabo Dance, Dance Street Boys (DSB), Z Dreams, Luck Dance, The Best Family. Así como grupos de danza tradicional Eholá de Baney, Elat Moyong, Baleles Ivanga, Cachá, Mokom.

Coreógrafos: Delmati, Blandina, E.G. Dougie, Gorsy Edú, Johny, Cariño, Grupo Ellas.

Fotógrafos profesionales: Arturo Bibang, Geremías Paco Buika, Gloyer Matala.

Cineastas: Componente de ACIGE (Asociación de Cine de Guinea Ecuatorial), Rubén Monsuy, Miguel Ángel Sikotá, Eulogio Bang, Raimundo Bernabé, Juan Pablo Ebang...

Patrimonio cultural: patrimonio arquitectónico (edificios coloniales, criollos y vernáculos), patrimonio natural (parques nacionales, reservas naturales y reserva científica) y patrimonio oral y musical (trovadores y baleles).

4. Actores de la Cooperación española y otras iniciativas internacionales

Centro Cultural de España en Malabo y Centro Cultural de España en Bata. Cooperación Española (OTC). Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). Instituto Cultural de Expresión Francesa (ICEF). Organismos de Naciones Unidas (UNICEF, OMS, PNUD y FNUAP). ONGs españolas como FRS y ACCEGE. Comunidad de países de lengua portuguesa (CPLP). Organización internacional francófona. Espacio cultural de la Embajada de Brasil. Embajada de los Estados Unidos de América. Embajada de Alemania. Embajada de China. Embajada de Cuba. Embajada de Venezuela. Responsabilidad social de Nobel Energy. Responsabilidad social de Marathon Oil. Ecoguinea. Bioko Biodiversity Protect Program (BBPP). Universidad de Drexel. Programa de tortugas marinas de Bioko – Universidad de Indiana.

4. ANÁLISIS INTERNO Y EXTERNO

Tras la realización del análisis DAFO por el equipo del CCEM, se han establecido las siguientes propuestas para aprovechar fortalezas y oportunidades y resolver debilidades y amenazas:

Cómo aprovechar fortalezas y oportunidades

- Seguir fomentando la imagen del CCEM como lugar y punto de encuentro para los malabeños.
- Fidelizar nuevos sectores de público mediante la comunicación de las actividades y la gratuidad de las mismas.
- Continuidad con los servicios, especialmente de la biblioteca juvenil e infantil.
- Involucrar a los participantes de las actividades culturales del CCEM en los eventos culturales del centro.
- Continuar buenas relaciones con los agentes culturales y artistas del país.
- Desarrollar proyectos en común entre el CCEM y el CCEB para posibilitar el establecimiento de sinergias y la optimización de recursos al compartir proyectos.
- Aprovechar el público potencial del bar-cafetería (apertura en enero de 2018).

Cómo resolver debilidades y amenazas

- RRHH: Creación de una estructura organizativa eficaz y eficiente. Buscar estrategias para formar, cohesionar e implicar a los equipos de trabajo en la labor del CCEM. Mejorar el flujo de la comunicación interdepartamental, organizando reuniones periódicas. Formación del personal en laboral mediante cursos.
- Lograr el apoyo de una asistencia técnica para comunicación, que cree nuevas estrategias de difusión de actividades y captación de públicos.
- Continuación en las mejoras del mantenimiento general del centro.
- Conseguir mejorar la comunicación para paliar el desconocimiento generalizado de los malabeños de las labores del CCEM y las oportunidades que ofrece a la sociedad.

5. RECURSOS Y TECNOESTRUCTURA

Recursos infraestructurales y tecnológicos más importantes del CCEM

Año de fundación: 2003.

Dirección: Ctra. del Aeropuerto, s/n. Malabo. Guinea Ecuatorial.

Horario: de lunes a sábado, de 9:00-21:00 horas.

El Centro Cultural de España en Malabo es un edificio en forma de L construido alrededor de un gran patio central con dos plantas y su superficie construida es de 2.264 m², sobre una parcela de 6.636 m². Las zonas no construidas están parcialmente ajardinadas y pavimentadas en su mayor parte. El edificio alberga el CCEM, la OTC y tiene la sede de la UNED. Es contiguo a la Embajada de España en Malabo y se encuentra en el límite del casco histórico de Malabo.

a. Recursos infraestructurales:

El CCEM cuenta con los siguientes espacios:

Planta Baja: Salón de Actos, Biblioteca infantil/ Juvenil, Biblioteca general, 4 aulas de formación polivalentes, bar-cafetería, baños, conserjería, patio interior al aire libre y Casa de la Palabra.

Planta Alta: Oficinas administrativas y de gestión cultural, aula de informática, almacén y cabina de grabación.

b. Recursos tecnológicos:

El CCEM posee unos recursos tecnológicos que permiten dar el servicio en sus instalaciones si bien sería necesaria la renovación y sustitución de algunos de ellos.

- Material para la gestión como ordenadores, impresoras, pantallas y una fotocopidora multifunción que permiten dotar hasta 16 puestos de trabajo.
- Material variado audiovisual para las diferentes actividades: cámaras de foto y video, pantalla de cine fija y otra móvil, un ordenador portátil, estudio de grabación con el material básico necesario...etc.
- Material de sonido y luces, tanto para actividades en el exterior como para el equipamiento del salón de actos: mesas de sonido, amplificadores variados, micrófonos, cableado, etc.
- Material diverso informático para formación: 4 Mac para los talleres de diseño gráfico, 12 ordenadores disponibles para las clases de informática y 9 ordenadores para uso público (3 en la biblioteca infantil y 6 en la biblioteca general).

Relación de servicios del Centro

- a) Servicio de préstamo de salas y equipo técnico: El CCEM posee una sala polivalente, 3 aulas dotadas con sillas y mesa, un salón de actos y una Casa de la Palabra que pueden ser utilizadas para todo tipo de actividades. El uso de estas salas no es sólo exclusivo para sus actividades culturales, sino que se pueden prestar a otras instituciones públicas o privadas que las soliciten para el desarrollo de actividades culturales, educativas o de desarrollo. Asimismo, los espacios libres del CCEM están abiertos a su uso por el público general siendo utilizados de manera informal (danza, estudio, ensayo, lugar de reunión...etc.)
- b) Servicio de préstamo bibliográfico y ordenadores: Tanto la biblioteca general como la infantil/juvenil disponen de un servicio de préstamo gratuito para aquellos que disponen del carnet de la biblioteca (gratuito igualmente). Entre ambas, cuentan con 9 ordenadores a disposición del público para la realización de trabajos personales. Actualmente cuentan con conexión gratuita a internet.
- c) Espacios de estudio: Bajo los soportales del patio se encuentran pizarras, mesas y sillas disponibles para el estudio en común o la realización de otro tipo de tareas relacionadas con el estudio y la formación. Su uso es libre y gratuito.
- d) Parque de juegos infantil: Dispone de columpios, un tobogán y dos caballitos-muelle para el uso del público infantil. Se construyó con material reciclado de la antigua Embajada, durante un taller del CCEM y los juegos proceden de donaciones privadas. Acceso gratuito a internet.

6. MATRIZ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

MATRIZ ESTRATÉGICA (1/3)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
ÁMBITOS	1. Cultura como elemento de proyección exterior	<p>La población ecuatoguineana tiene conocimiento de la realidad y cultura española, debido a los lazos históricos, todavía presentes en algunos campos, y por la relación que ha tenido y, en muchos casos todavía tiene, el sector cultural con el CCEM.</p> <p>Favorece este intercambio cultural que el español sea la lengua oficial de GE, lo cual permite una mayor comprensión de nuestra cultura. Así como la existencia de una población de origen ecuatoguineano que se proyecta en ambos países.</p> <p>Junto a esto, en GE se tiene acceso a un gran número de canales de televisión españoles (TVE Internacional, Antena 3, TV5, La Sexta, Cuatro...) lo que conlleva a que en el país estén informados sobre la actualidad española y que se acceda a ver series y películas, propiciando un mayor nexo cultural entre ecuatoguineanos y españoles.</p> <p>Sin embargo, el intercambio cultural entre ambos países es parcial ya que la presencia de España en el país se limita a los CCE de Malabo y Bata, no habiendo una industria cultural establecida.</p>	<p>El 2018 el CCEM cumple 15 años tras la segregación del Centro Cultural Hispanoguineano, en los centros de Bata y Malabo. Al igual que su predecesor, el CCEM y el CCEB son referentes culturales en el país.</p> <p>Desde su creación, el CCEM ofrece variedad de actividades: talleres, teatro, música, cine, presentaciones de libros, etcétera, en las que han participado un elevado número de profesionales españoles que dan visibilidad a la cultura de nuestro país.</p> <p>En 2017 han viajado a Malabo más de 20 profesionales españoles que han permitido difundir el patrimonio cultural español en diferentes ámbitos (teatro, música, cine, conferencias, exposiciones...).</p> <p>Durante el año se han realizado extensiones culturales fuera de Malabo acercando el cine español y espectáculos de creadores españoles a otras zonas de la Isla de Bioko.</p> <p>La colaboración con el CCEB ha permitido trabajar con más creadores españoles, quienes visitaron ambos centros, ampliando la visibilización de su trabajo.</p>	<p>O 1.1. Fomentada la internacionalización de los creadores españoles.</p> <p>O 1.2. Patrimonio cultural de España difundido.</p> <p>O 1.3. Fomentada la enseñanza de la lengua española.</p>

MATRIZ ESTRATÉGICA (2/3)

		Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
	<p>2. Cooperación Cultural</p>	<p>El Centro Cultural Ecuatoguineano apoya principalmente manifestaciones culturales de carácter tradicional y étnico. Así mismo, el Instituto Francés de Malabo (ICEF) tiene una activa programación cultural, que como en el caso del CCEM, combina la promoción de la cultura de su país con la cooperación cultural.</p> <p>Sin embargo, el escaso tejido cultural hace necesario el apoyo del CCEM para conservar el patrimonio compartido por ambos países, así como la creación de nuevos proyectos de intercambio cultural. Esto permite una difusión de conocimientos, la estimulación del sector y un enriquecimiento mutuo de los creadores.</p> <p>La Embajada de EEUU cuenta con un <i>"American corner"</i> y presupuesto orientado a las actividades culturales.</p> <p>Paralelamente, algunas multinacionales vinculadas al petróleo, fundamentalmente americanas, destinan sus fondos de RSC a financiar actividades culturales. Además, algunas empresas hoteleras y compañías aéreas colaboran puntualmente en el desarrollo de actividades culturales.</p>	<p>El CCEM ha sido tradicionalmente muy activo en la programación y promoción de actividades de la cultura local con las que involucrar a la sociedad. Así mismo, colabora con instituciones y proyectos de cooperación cultural, locales e internacionales, que solicitan su participación.</p> <p>Así mismo gracias a colaboraciones con Casas de Cultura de los poblados de la isla, colegios y otras instituciones se ha podido llevar a estos grupos y cine español a poblados (Batete, Lampert...).</p> <p>La colaboración de creadores españoles y ecuatoguineanos va en aumento, siendo el CCEM espacio de encuentro y gestación o apoyo de muchos de los proyectos.</p> <p>En 2017 se han realizado proyectos conjuntos como la Semana de la Biodiversidad con Ecoguinea, Ministerio de Minas, Marathon Oil...; Concurso de Villancicos con el Ministerio de Cultura de Guinea Ecuatorial; la exposición El Museo del Prado en Guinea Ecuatorial y el Concurso literario "Guinea Escribe" con Fundación Hermanos Martínez; así como las extensiones culturales en la isla de Bioko con la colaboración de la Red de Casas de Cultura; la actividad Libros para Bioko de Marathon Oil... El diseño del logo 25N por la hispanoguineana Lydia Mba, la cooperación al proyecto fotográfico de Juan Valbuena, la colaboración con académicos españoles para realizar su trabajo de campo en GE, el apoyo económico dado a la productora Waka Films para el transporte de los actores para el rodaje del documental "Manoliño Nguema".</p> <p>En 2017 las relaciones históricas con las embajadas de Alemania, Francia y EEUU no han sido factibles por cambios en las personas de responsabilidad, lo que ha conllevado que no se haya realizado intercambio de creadores en 2017.</p>	<p>O 2.1. Fomentadas las relaciones bilaterales mediante el intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la puesta en práctica de proyectos conjuntos.</p> <p>O 2.2. Promocionadas las relaciones e intercambio entre instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.</p> <p>O 2.3. Contribuido al fortalecimiento de los procesos de integración regional en su dimensión cultural tanto en su articulación africana como iberoamericana.</p> <p>O 2.4. Impulsada la creación de nuevas redes en los distintos sectores de la cultura y la ciencia.</p> <p>O 2.5. Apoyada la consolidación de redes, con especial énfasis en la innovación y la producción de conocimiento.</p>

MATRIZ ESTRATÉGICA (3/3)

	Contexto del País	Contexto y experiencia del CCE	Definición de objetivos a medio plazo y nivel de prioridad
<p>3. Cultura y desarrollo</p>	<p>En GE apenas se llevan a cabo programas de formación en el ámbito cultural. No existen escuelas de formación artísticas: cine, danza, teatro, música... Tampoco conciencia sobre la conservación patrimonial a pesar de la importancia de la tradición oral y el riesgo de pérdida de la misma. Sin embargo, en el curso 2016-2017 arrancó en Malabo la Facultad de Humanidades y Ciencias Religiosas en la UNGE.</p> <p>El tejido cultural es escaso y reciente, y con carencias formativas. La labor de los CC Ecuatoguineanos de Malabo y Bata, y las Casas Culturales de los poblados, se centran en la promoción de la cultura ecuatoguineana, pero en menor medida, en el desarrollo. El impulso de esa labor recae en instituciones extranjeras (CCEM, ICEF y embajadas).</p> <p>En los últimos años los diferentes creadores locales se han organizado en grupos y asociaciones (algunas no legalizadas). Estos comienzan a gestar un incipiente tejido empresarial. En Malabo trabajan profesionalmente productores musicales y de cine, se editan revistas de carácter social y hay un reducido mercado artístico. Sin embargo, en la ciudad no hay teatros ni salas de conciertos.</p> <p>Los centros educativos no cuentan con una formación académica artística ni una programación cultural, a excepción de una Semana Cultural anual, recogida en una orden ministerial.</p> <p>Pese a todo este trabajo, la población no tiene conciencia de los derechos culturales que le corresponde. Por tanto, no los reivindican. Esta situación se ve agravada en mujeres, niños, discapacitados y otros colectivos.</p>	<p>El CCEM se encarga de suplir la carencia de formación mediante la organización de actividades de diferentes materias como la Escuela de Danza, la Escuela de Periodismo, Literatura y Edición, la Escuela de Música, y los talleres de informática para la capacitación en nuevas tecnologías.</p> <p>Una de las líneas de trabajo más destacadas se ciñe a la promoción de la cultura como decisivo factor para el desarrollo, debido a la importancia de la misma para conseguir una población formada, con mayores posibilidades profesionales. Es por ello que se trabaja para incentivar la investigación del patrimonio, los hábitos de consumo de productos culturales de calidad y para capacitar a los creadores y gestores culturales locales. Se pretende así favorecer el establecimiento de un tejido cultural estable que forme parte activa en el conjunto de la economía del país.</p> <p>A día de hoy, puede decirse que las más recientes generaciones del mundo cultural en Malabo se han formado o han tenido relación con el CCEM.</p> <p>En 2017 en el CCEM se ha trabajado por la divulgación del patrimonio cultural ecuatoguineano, la presentación de libros de autores locales, la publicación de los Ganadores del Certamen Literario, las conferencias sobre patrimonio y memoria histórica y las Ferias de Artesanía, entre otros.</p> <p>La colaboración de creadores españoles y ecuatoguineanos va en aumento, siendo el CCEM espacio de encuentro y apoyo a muchos de los proyectos, como son el caso del taller de cartoneras que supuso la creación de una editorial cartonera en GE, la elaboración de un diseño de Lydia Mba como emblema de la campaña internacional de AECID, el taller sobre sostenibilidad de proyectos culturales de Javier Mantecón o la publicación de Letras Femeninas.</p>	<p>L1. Formación del capital humano en gestión cultural para el desarrollo. O 3.1. Artistas y gestores culturales profesionales capacitados.</p> <p>L2. Refuerzo de la dimensión política de la cultura.</p> <p>L3. Refuerzo de la dimensión económica de la cultura. O 3.3. Artesanos y artistas plásticos capacitados en distintos ámbitos de la cultura y la gestión cultural, que sean capaces de desarrollar de forma autónoma proyectos e iniciativas de carácter cultural, y que contribuyan al desarrollo de la sociedad ecuatoguineana.</p> <p>L4. Relación y complementariedad entre Educación y Cultura. O 3.4.1. Fomentada la formación artística y en el ámbito de las TICs. O 3.4.2. Realizadas actividades de fomento de la lectura.</p> <p>L5. Gestión sostenible del patrimonio cultural. O 3.5. Patrimonio cultural ecuatoguineano conservado y difundido.</p> <p>L6. Fortalecimiento de las relaciones entre comunicación y cultura con impacto en el desarrollo. O 3.6.1. Nuevos profesionales de la comunicación capacitados. O 3.6.2. Alumnos formados en herramientas editoriales</p> <p>L7. Impulso a los procesos de reconocimiento de los Derechos Culturales. O 3.7.1. Los colectivos vulnerables de mujer e infancia han sido impulsados como elementos activos de la sociedad. O 3.7.2. Fomentada la diversidad y la integración en la ciudad.</p>

PROGRAMACIÓN OPERATIVA

7. EVALUACIÓN DEL AÑO ANTERIOR E IDENTIFICACIÓN DE RESULTADOS

En 2017 se ha cumplido los dos objetivos de cultura como elemento de proyección exterior. Se ha trabajado en la visibilización del trabajo de los creadores españoles, fomentando la Marca España. Esto ha permitido a los profesionales promocionarse en GE y enriquecerse de un intercambio cultural. Cabe destacar la importancia de la colaboración estrecha con el CCE de Bata.

Se ha conseguido el objetivo en cooperación cultural al fomentarse las relaciones bilaterales. Se han realizado numerosas cesiones de espacio a entidades locales públicas y privadas (asociaciones, grupos culturales, Casas de Cultura), así como la realización de actividades conjuntas. Las relaciones históricas con las embajadas de Alemania, Francia y EEUU no han sido factibles por cambios en las personas de responsabilidad. Se han podido crear y fortalecer colaboraciones con instituciones orientadas al ámbito cultural, creándose nuevos lazos y contactos para futuros proyectos.

En el ámbito de cultura como herramienta de desarrollo, cabe destacar las formaciones en los ámbitos de gestión cultural, patrimonio inmaterial, dramaturgia, TICs, y editorial, así como la creación de un incipiente mercado con las ferias de artesanía. Se ha promovido a artistas locales de diferentes disciplinas. Se han realizado actividades para impulsar al colectivo de la infancia y en menor medida la diversidad sexual. Sin embargo, no se ha podido realizar ninguna formación para docentes, debido a la cancelación del proyecto de Kamishivai. Y no se ha fomentado la integración de las personas con diversidad funcional, debido a que la Asociación Nacional ONCIGE estaba trabajando en el área prevista (braille).

Se sigue notando que la falta de formación, la escasa continuidad en la asistencia a los talleres y el escaso hábito de consumo cultural, continúan siendo una gran dificultad para obtener los resultados esperados a corto plazo. Sin embargo, en 2017 se ha conseguido, entre otras cosas, que en GE exista un grupo de artesanos que produce y vende sus productos artesanales en un incipiente mercado, y un grupo editorial cartonero que autoproducen textos de autores locales con la ayuda del CCEM.

En este año concluye igualmente la vigencia del acta de conclusiones de las reuniones técnicas sobre el Programa de Cooperación para el desarrollo entre la República de Guinea Ecuatorial y el Reino de España para el periodo 2014-2017.

8. MATRIZ DE PROGRAMACIÓN OPERATIVA

MATRIZ OPERATIVA (1/10)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
ÁMBITOS 1. Cultura como elemento de proyección exterior	O 1.1. Fomentada la internacionalización de los creadores españoles.	R. 1.1. Proyectos realizados por representantes de diferentes ramas artísticas en el CCEM.	I. 1.1. Realizadas 20 muestras de cultura española.	P 1. Tendiendo puentes: creadores españoles en el CCEM	Proy 1.1. Difusión de la Marca España	1.1.1. Cine en el CCEM 1.1.2. Itinerancias de sede. 1.1.3. Ciclo de "Del Trazo al Pixel". 1.1.4. Semana de la cultura española. 1.1.5. Celebración Aniversario CCEM.	21,5%
	O 1.2. Patrimonio cultural de España difundido.	R. 1.2. Realizadas exposiciones que de a conocer el patrimonio cultural de España.	I. 1.2. Realizadas 2 muestras anuales.	P 1. Tendiendo puentes: creadores españoles en el CCEM	Proy 1.2. Fomento de la literatura española Proy 1.3. Muestra de diseño español Proy 1.4. Fomento de comic e ilustración	1.2.1. Actividades conmemorativas de León Felipe 1.2.2. Formación de guías y visitas guiadas 1.2.3. Actividades paralelas 1.3.1. Exposición Bienal Iberoamericana de Diseño BID 2016 1.4.1. Exposición "Presentes. Autoras de tebeo de ayer y de hoy" 1.4.2. Formación de guías y visitas guiadas. 1.4.3. Actividades paralelas	

MATRIZ OPERATIVA (2/10)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
	O 1.3. Fomentada la enseñanza de la lengua española.	R 1.3. Alumnos formados en lengua española.	I 1.3. Formados más de 100 alumnos.	P 4. El CCEM forma y capacita.	Proy 4.2. Cursos de Español	4.2.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.	
ÁMBITOS 2. Cooperación Cultural	O 2.1. Fomentadas las relaciones bilaterales mediante el intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la puesta en práctica de proyectos conjuntos.	R. 2.1.1. Desarrollados proyectos comunes con agentes locales.	I. 2.1.1. Desarrolladas 8 actividades con agentes locales.	P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes.	Proy 2.1. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones locales.	2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. Ecoguinea. 2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG. 2.1.3. Certamen literario Guinea Escribe con Fundación Hermanos Martínez. 2.1.4. Concurso de villancicos. Centro Cultural Ecuatoguineano. 2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros. 2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asoc. Evobe. 2.1.7. Inaug. documental Manoliño Nguema 2.1.8. Presentación Ganadores	12,5%

MATRIZ OPERATIVA (3/10)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
						Festival de Teatro Escolar (FETES).	
	O. 2.2. Promocionadas las relaciones e intercambio entre instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.	R. 2.2. Desarrollados proyectos comunes con instituciones culturales españolas e instituciones análogas extranjeras.	I. 2.2. Realizadas 3 actividades	P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes	Proy 2.2. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones extranjeras presentes.	2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo. 2.2.2 Semana del cine europeo infantil. 2.2.3. Guinea Ecuatorial Vis a Vis.	

MATRIZ OPERATIVA (4/10)

ÁMBITOS	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
3. Cultura como herramienta de desarrollo	O 2.3. Contribuido al fortalecimiento de los procesos de integración regional en su dimensión cultural tanto en su articulación africana como iberoamericana.	R. 2.3. Desarrollados proyectos comunes con instituciones tanto en su articulación africana como iberoamericana.	I. 2.3. Realizadas 2 actividades	P. 2. Cooperación cultural, nexos y redes	Proy 2.3. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones iberoamericanas y africanas.	2.3.1. Actividad con las representaciones de países iberoamericanos presentes en el país. 2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano FECIGE a la red de centros.	
	O 3.1. Artistas y gestores culturales profesionales capacitados.	R 3.1. Artistas y gestores culturales en diferentes ámbitos de la cultura formados.	I 3.1. Al menos 15 personas se han capacitado en 2018.	P 3. Apoyo a la profesionalización de creadores. Industrias culturales.	Proy 3.1. Futuros gestores culturales.	3.1.1. Marco de ACERCA: programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.	66%
	O 3.2. Artesanos y artistas capacitados en distintos ámbitos de la cultura y la gestión cultural, que sean capaces de desarrollar de forma autónoma proyectos e iniciativas de carácter cultural, y que contribuyan al desarrollo de la	R. 3.2. Capacitados artesanos y artistas en diferentes disciplinas artísticas que favorezcan la generación de una economía autónoma y duradera.	I. 3.2. Capacitadas, al menos, 20 personas, que sean capaces de crear un producto cultural que potencialmente tenga salida en el mercado.	P 4. El CCEM forma y capacita.	Proy 4.1. LlévateArte.	4.1.1. Actividades formativas para artesanos. En relación a la BID 2016. 4.1.2. Feria de Artesanía. 4.1.3. Exposiciones de artistas visuales de GE	

MATRIZ OPERATIVA (5/10)

Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
sociedad ecuatoguineana.					con visitas guiadas y actividades en paralelo. 4.1.4. Taller de serigrafía.	
O 3.3.1. Fomentada la formación artística y en el ámbito de las TICs.	R. 3.3.1.1. Trabajada la creatividad y la creación artística a través de la formación.	I. 3.3.1.1. 50 personas han concluido con éxito los talleres.	P 5 Creando: Formación y profesionalización.	Proy 5.1. Escuela de Música del CCEM.	5.1.1. Taller de guitarra. 5.1.2. Taller de piano. 5.1.3. Taller de solfeo. 5.1.4. Taller de percusión. 5.1.5. Proyecto villancicos guineanos del barroco hispánico. Negrillas.	
	R. 3.3.1.2. Capacitados en el manejo de los ordenadores.	I. 3.4.1.2. Al menos 60 personas han concluido con éxito los talleres de informática.	P 5 Creando: Formación y profesionalización.	Proy Informática para todos.	5.2.1. Taller de informática infantil 5.2.2. Taller de informática 5.2.3. Diseño y programación web. 5.2.4. Taller producción musical.	

MATRIZ OPERATIVA (6/10)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
	O 3.3.2. Realizadas actividades de fomento de la lectura.	R. 3.3.2. Concienciada la importancia de la lectura en el desarrollo personal.	I. 3.3.2. Realizadas al menos 15 actividades en torno a la lectura.	P 6. Nuevos lectores, creación literaria y editorial.	<p>Proy 6.1 Un día sin lectura, un día sin aventura.</p> <p>Proy 6.2. El mundo de las letras.</p>	<p>6.1.1. Visitas a la biblioteca para colegios</p> <p>6.1.2. Actividades de lectura comprensiva.</p> <p>6.1.3. Conoce tu biblioteca. Visitas a institutos.</p> <p>6.2.1. Club de literatura y cine.</p> <p>6.2.2. Presentaciones de libros.</p> <p>6.2.3. Recital poético.</p> <p>6.2.4. Día de las Bibliotecas.</p> <p>6.2.5. Semana del Libro.</p> <p>6.2.6. Concurso de lectura escolar.</p> <p>6.2.7. Certamen literario 12 de octubre, Día de la Hispanidad.</p>	
	O 3.3.3. Fortalecida la relación entre educación y cultura.	R 3.3.3. Docentes capacitados, motivados y actualizados en el ámbito cultural para su aplicación en la docencia.	I 3.3.3. Al menos 10 docentes han asistido a formaciones, siendo enviados por el Ministerio de Educación de Guinea Ecuatorial o la Asociación de Profesorado.	P. 7. Capacitando en educación.	Proy 7.1. Si enseñas no dejes de aprender.	7.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes	

MATRIZ OPERATIVA (7/10)

Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
O 3.4. Patrimonio cultural ecuatoguineano conservado y difundido.	R. 3.4. Patrimonio cultural ecuatoguineano puesto en conocimiento.	I. 3.4. Se han realizado 20 actividades y/o eventos.	P 8. Patrimonio cultural ecuatoguineano.	<p>Proy 8.1. Laboratorio de Recursos Orales</p> <p>Proy 8.2. Despertando el interés por las artes</p>	<p>8.1.1. Conferencias</p> <p>8.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico.</p> <p>8.2.2. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM.</p> <p>8.2.3. Muestra de cortometrajes. Festival de Cine Independiente de Guinea Ecuatorial (FECIGE).</p> <p>8.2.4. Marco de ACERCA: programa de capacitación en patrimonio material.</p> <p>8.2.5. Presentación del libro y taller formativo en patrimonio inmueble. Patromonio 2020.</p> <p>8.2.6. Taller de Akong infantil</p> <p>8.2.7. Edukart</p> <p>8.2.8. Formación teatral cía L'om imprevis.</p>	

MATRIZ OPERATIVA (8/10)

Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
				Proy. 8.3. Creando nuevos públicos	8.3.1. Espectáculos de artes escénicas y música. 8.3.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata).	
O 3.5.1. Nuevos profesionales de la comunicación capacitados.	R. 3.5.1. Profesionales de la comunicación formados.	I. 3.5.1. Al menos 15 alumnos se han capacitado.	P 9. Capacitando en comunicación y edición.	Proy 9.1. Escuela de Periodismo, Literatura y Edición.	9.1.1. Taller de redacción y estilo. 9.1.2. Taller: cómo hablar en público.	
O 3.5.2. Alumnos formados en herramientas editoriales.	R. 3.5.2. Favorecida la creación de publicaciones y la capacitación en herramientas editoriales.	I. 3.5.2. Dadas herramientas de edición a 15 participantes.	P 9. Capacitando en comunicación y edición.	Proy 9.2. Hazlo tú mismo.	9.2.1. Taller de autoedición digital. 9.2.2. Publicación de certámenes literarios en cartoneras. 9.2.3. Revista Atanga.	

MATRIZ OPERATIVA (9/10)

Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
			Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
O 3.6.1. Los colectivos vulnerables de mujer e infancia han sido impulsados como elementos activos de la sociedad.	R. 3.6.1.1. Papel de la mujer ecuatoguineana visibilizado y mujeres empoderadas.	I. 3.6.1.1. Realización de 3 actividades temáticas.	P 10. Fomentando la igualdad de género.	Proy 10.1. Potenciando a la mujer.	10.1.1. Semana de la Mujer. 10.1.2. Certamen y publicación. Letras femeninas. 10.1.3. Celebración del 25N	
	R. 3.6.1.2. Garantizado el acceso a la cultura del público infantil, y puesto en conocimiento de sus derechos culturales.	I. 3.6.1.2. Realizadas 10 actividades para niños y preadolescentes.	P 11. Fomento del pensamiento crítico en niños y preadolescentes.	Proy 11.1. Sensibilizando a los pequeños	11.1.1. Taller de teatro infantil. 11.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad). 11.1.4. Extensiones culturales. 11.1.5. Semana del niño.	
O 3.6.2. Fomentada la diversidad y la integración en la ciudad.	R 3.6.2. Personas con discapacidad integradas.	I 3.6.2 Realizadas 2 actividades para personas con discapacidad.	P 1.2. Trabajando por la diversidad e integración.	Proy 12.1 Yo también puedo	12.1.1. Renovación de la señalética del CCEM con inclusión para invidentes. 12.1.2. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva. 12.1.3. Día Internacional de las personas con discapacidad	

MATRIZ OPERATIVA (10/10)

	Objetivos a medio plazo. Matriz de planificación estratégica	Resultados esperados (productos - outputs) en el año	Indicadores de resultado (output)	Intervenciones (actividades programadas para el logro de los resultados)			
				Programas	Proyectos	Actividades	% del presupuesto destinado a este ámbito
		R 3.6.3. Difundida la diversidad de la sociedad.	I 3.6.3. Realización de al menos 1 actividad.	P 12. Trabajando por la diversidad e integración.	Proy Rompiendo barreras	12.2. 12.2.1. Día Internacional contra la discriminación (21 marzo)	

9. FICHAS DE INTERVENCIONES

FICHA DE PROGRAMAS (1/13)

PROGRAMA 1: TENDIENDO PUENTES: CREADORES ESPAÑOLES EN EL CCEM					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 34.388,80€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM, Oferta Sede.</p>	<p>Uno de los objetivos prioritarios de los CCE, como brazos ejecutores de la política del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, es el fomento del conocimiento de la cultura española.</p> <p>Es por ello que la promoción de la labor de creadores españoles en Guinea Ecuatorial, para favorecer el diálogo entre los actores culturales de ambos países y mejorar la educación de la ciudadanía a través del conocimiento de su labor, constituye una tarea primordial.</p> <p>También el enriquecimiento de la formación de los artistas españoles que visitan Malabo, a través de su experiencia en Guinea Ecuatorial.</p>	<p>Aumentado el conocimiento de los creadores españoles en Guinea Ecuatorial, de su trabajo y de la cultura española en general.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentada la internalización de los creadores españoles. - Patrimonio cultural de España difundido. - Los creadores españoles se han enriquecido gracias al intercambio cultural en Guinea Ecuatorial. - Celebración de aniversarios y efemérides de creadores españoles. - Diversidad y pluralidad de la creación española reflejada en la programación de 2018. 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores españoles. - Artistas ecuatoguineanos. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 1.1. Difusión de la Marca España.</p> <p>1.1.1. Cine en el CCEM</p> <p>1.1.2. Itinerancias de sede.</p> <p>1.1.3. Ciclo de del Trazo al Pixel.</p> <p>1.1.4. Semana de la cultura española.</p> <p>1.1.5. Celebración Aniversario CCEM.jóvenes españoles.</p> <p>Proy 1.2. Fomento de la literatura española.</p> <p>1.2.1. Actividades conmemorativas de León Felipe</p> <p>1.2.2. Formación de guías y visitas guiadas</p> <p>1.2.3. Actividades paralelas</p> <p>Proy 1.3. Muestra de diseño español</p> <p>1.3.1. Exposición Bienal Iberoamericana de Diseño BID 2016</p> <p>Proy 1.4. Fomento de comic e ilustración</p> <p>1.4.1. Exposición “Presentes. Autoras de tebeo de ayer y de hoy”</p> <p>1.4.2. Formación de guías y visitas guiadas.</p> <p>1.4.3. Actividades paralelas</p>

FICHA DE PROGRAMAS (2/13)

PROGRAMA 2: COOPERACIÓN CULTURAL, NEXOS Y REDES					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 20.065,68€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>Impulsar la cooperación cultural a través del establecimiento de redes de colaboración con instituciones, centros culturales, empresas o creadores, constituye uno de los objetivos estratégicos planteados por la AECID. Esta actividad beneficia no solo al estrechamiento de las relaciones bilaterales en materia de cultura con Guinea Ecuatorial y con organismos extranjeros, sino también a la optimización de recursos y al enriquecimiento de la programación del CCEM y de los centros colaboradores. También a la difusión de las actividades culturales y del trabajo de creadores.</p> <p>Es por ello que el CCEM fomenta la creación de sinergias con instituciones locales e internacionales.</p> <p>De este modo, aumenta las actividades culturales que oferta, su alcance, e implementa el tejido cultural local. Se impulsa así la cultura en red y se enriquecen los resultados.</p>	<p>Colaborar en la creación de un tejido cultural local plural, de calidad e innovador, que se integre en las redes creativas locales e internacionales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentadas las relaciones bilaterales mediante e intercambio de creadores, intelectuales y científicos, y la puesta en práctica de proyectos conjuntos. - Programación cultural enriquecida, más variada y de calidad. - Tejido cultural local fortalecido (agentes y gestores). - Creación incrementada. - Iniciativas culturales locales incentivadas. - Relaciones bilaterales afianzadas. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas y creadores. - ONGs, asociaciones, instituciones locales, nacionales e internacionales. - Empresas colaboradoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general 	<p>Proy 2.1. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones locales.</p> <p>2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. EcoGuinea.</p> <p>2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG.</p> <p>2.1.3. Certamen literario Guinea Escribe con Fundación Hermanos Martínez.</p> <p>2.1.4. Concurso de villancicos. Centro Cultural Ecuatoguineano.</p> <p>2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros.</p> <p>2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asoc. Evobe.</p> <p>2.1.7. Inaug. documental Manoliño Nguema</p> <p>2.1.8. Presentación Ganadores Festival de Teatro Escolar (FETES).</p> <p>Proy 2.2. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones extranjeras presentes en Malabo.</p> <p>2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo.</p> <p>2.2.2 Semana del cine europeo infantil.</p> <p>2.2.3. Guinea Ecuatorial Vis a Vis.</p> <p>Proy 2.3. Establecimiento y fortificación de redes de colaboración con instituciones iberoamericanas y africanas.</p> <p>2.3.1. Actividad con las representaciones de países iberoamericanos presentes en el</p>

FICHA DE PROGRAMAS (3/13)

					<p>país. 2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano FECIGE a la red de centros.</p>
--	--	--	--	--	---

FICHA DE PROGRAMAS (4/13)

PROGRAMA 3: APOYO A LA PROFESIONALIZACIÓN DE CREADORES-INDUSTRIAS CULTURALES					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 1.500€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM, programa ACERCA</p>	<p>Los creadores locales sufren una falta de conocimientos notable en lo que, a realización de dosieres de propuestas artísticas, gestión de proyectos, normativas y trámites institucionales se refiere.</p> <p>Esta situación de debilidad se traduce en una falta de propuestas serias, escasa organización, problemas de gestión y, fundamentalmente, en el escaso desarrollo de la industria cultural local.</p> <p>Este programa plantea dar formación y asesoramiento a los creadores para facilitar su camino a la profesionalización. Se trata pues de apoyar en todos los niveles a la creación de una industria cultural, para conseguir hacer del sector un elemento más dentro del motor de la economía del país.</p>	<p>Agentes culturales capacitados para gestionar sus proyectos, gestando una industria cultural autónoma.</p>	<p>Formar en gestión cultural: realización de dosieres, presupuestos, facturas, comunicación, marketing y otras herramientas, para lograr unos agentes culturales formados y asesorados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Gestores culturales - Creadores individuales. - Responsables de agrupaciones, asociaciones, fundaciones... que deseen desarrollar una industria cultural 	<p>Proy 3.1. Futuros gestores culturales.</p> <p>3.1.1. Marco de ACERCA: programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (5/13)

PROGRAMA 4: EL CCEM FORMA Y CAPACITA					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 8.515,31 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Impulsar la cultura como elemento de desarrollo, promoviendo su apreciación y disfrute, y a la vez contribuyendo al establecimiento de un tejido de buenos profesionales apoyando su formación, constituye una de las líneas de trabajo de mayor peso del CCEM.</p> <p>En GE apenas se llevan a cabo programas de formación en el ámbito cultural, y no existe una industria cultural siendo el tejido cultural ecuatoguineano escaso y reciente. Con este programa se pretende reforzar la dimensión económica de la cultura, paliando su escasa formación académica (en su mayor parte es autodidacta) y ofreciéndoles herramienta para que la cultura sea su fuente de ingresos. Así mismo se formará a todas las personas residentes interesadas en el aprendizaje del español.</p>	<p>Potenciada la creación y venta de productos culturales por artesanos, artistas, productores y/o gestores que promuevan la cultura local, de manera que ésta pase a formar parte del tejido productivo ecuatoguineano.</p> <p>Por otro lado se ha promocionado la enseñanza del español.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Formar a modistas, sastres y costureros. - Dar un espacio de creación y libre exposición a los pocos artesanos de GE. - Ofrecer espacio expositivo a artistas plásticos. - Favorecer la venta de los artistas y artesanos a particulares. - Fomentada la enseñanza de la lengua española. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. - Artistas, artesanos y otros profesionales. - Mujeres trabajadoras. - Población no hispanohablante residente en Guinea Ecuatorial. 	<p>Proy 4.1. LlévateArte</p> <p>1.1 Actividades formativas para artesanos. En relación a la BID 2016.</p> <p>4.1.2. Feria de Artesanía.</p> <p>4.1.3. Exposiciones de artistas visuales de GE con visitas guiadas y actividades en paralelo.</p> <p>4.1.4. Taller de serigrafía.</p> <p>Proy 4.2. Cursos de Español</p> <p>4.2.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (6/13)

PROGRAMA 5: CREANDO: FORMACIÓN Y PROFESIONALIZACIÓN.					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 16.229,35 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En Malabo no existen espacios de formación reglada en artes. Por ello el CCEM intenta suplir esta carencia siendo necesario trabajar en una doble vía: por una parte, fomentar la apreciación y disfrute de la cultura, y por otra, implementar la formación de los creadores y gestores locales.</p> <p>Con este objeto, el programa "Creando: formación y profesionalización", desarrolla una serie de proyectos a través de los que promueve la educación de la ciudadanía, e implementa la profesionalización de los creadores y sus posibilidades laborales en el sector.</p>	<p>Formación artística y en el ámbito de las TICs desarrolladas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Desarrollar formaciones de calidad en el ámbito de la música y de las TICs. - Trabajada la creatividad y la creación artística a través de la formación. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas noveles. - Aficionados a la música. - Interesados en el sector audiovisual. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 5.1. Escuela de Música del CCEM.</p> <p>5.1.1. Taller de guitarra. 5.1.2. Taller de piano. 5.1.3. Taller de solfeo. 5.1.4. Taller de percusión. 5.1.5. Proyecto villancicos guineanos del barroco hispánico. Negrillas.</p> <p>Proy 5.2. Informática para todos.</p> <p>5.2.1. Taller de informática infantil 5.2.2. Taller de informática 5.2.3. Diseño y programación web. 5.2.4. Taller producción musical.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (7/13)

PROGRAMA 6: NUEVOS LECTORES, CREACIÓN LITERARIA Y EDITORIAL						
Descripción del Programa		Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa	
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 19.338,08 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>Promover el hábito de la lectura entre niños, jóvenes y adultos mejora su formación y su capacidad lectora. El refuerzo de la formación es básico para mejorar la calidad de la creación literaria y la educación en general.</p>		<p>Se ha potenciado el hábito de la lectura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hábitos de lectura creados. - Mejora de la formación y, consecuentemente, de las expectativas laborales. - Población capacitada para realizar una lectura comprensiva. 	<ul style="list-style-type: none"> - Jóvenes y niños. - Colegios e institutos. - Periodistas. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 6.1 Un día sin lectura, un día sin aventura.</p> <p>6.1.1. Visitas a la biblioteca para colegios.</p> <p>6.1.2. Actividades de lectura comprensiva.</p> <p>6.1.3. Conoce tu biblioteca. Visitas a institutos.</p> <p>Proy 6.2. El mundo de las letras</p> <p>6.2.1. Club de literatura y cine.</p> <p>6.2.2. Presentaciones de libros.</p> <p>6.2.3. Recital poético.</p> <p>6.2.4. Día de las Bibliotecas.</p> <p>6.2.5. Semana del Libro.</p> <p>6.2.6. Concurso de lectura escolar.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (8/13)

PROGRAMA 7: CAPACITANDO EN EDUCACIÓN.					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 741,20 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En 2018 en CCEM no desarrollará actividades específicas para docentes, si no que trabajará de forma transversal en su formación en elementos artísticos y de gestión cultural.</p> <p>Para ello se enviarán cartas de invitación a las formaciones al Ministerio de Educación de Guinea Ecuatorial y a la Asociación de Profesorado para que designen participantes.</p>	<p>Profesores y maestros dotados de nuevas herramientas artísticas y de gestión cultural.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dotar al profesorado de herramientas artísticas y de gestión cultural. - Profesores y maestros motivados y empoderados. - Profesorado fortalecido. 	<p>- Profesores y maestros.</p>	<p>Proy 7.1. Si enseñas no dejes de aprender.</p> <p>7.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (9/13)

PROGRAMA 8: PATRIMONIO CULTURAL ECUATOGUINEANO.					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 26.663,13€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>La divulgación del patrimonio ecuatoguineano para fomentar su conocimiento y puesta en valor asegurando su conservación, constituye la base del programa "Patrimonio cultural Ecuatoguineano".</p> <p>Mediante distintos proyectos se propone dar a conocer el patrimonio inmaterial de las distintas etnias (principalmente bubi, fang, endowe, annobonesa, bisió y fernandina) que conforman el grueso de la población. Se difunde la riqueza del patrimonio material, especialmente el inmueble, a través de la divulgación de la arquitectura colonial y tradicional local.</p> <p>Y también se pretende crear nuevos públicos y apoyar a los creadores profesionales locales con la promoción de actividades.</p>	<p>El patrimonio ecuatoguineano es conocido, apreciado y hay un interés general notable por su conservación, llegando a nuevos públicos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Tradiciones orales de las diferentes etnias, conservadas, divulgadas, y puesta en conocimiento de la población local. - Grupos de investigación etnográfica apoyados y, por tanto, en activo. - Hábitos de consumo cultural potenciados. - Nuevos artistas motivados y dados a conocer. - Mejorada la capacitación de los creadores locales tras ser estimulados por trabajo de otros profesionales. - Formación en disciplinas artísticas para el desarrollo de espectáculos de calidad. - Apoyar a los actores culturales en la difusión de sus creaciones. - Creación de nuevos públicos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general - Población internacional con residencia en Guinea Ecuatorial. 	<p>Proy 8.1. Laboratorio de Recursos Orales 8.1.1. Conferencias.</p> <p>Proy. 8.2. Despertando interés por las artes. 8.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico. 8.2.2. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM. 8.2.3. Muestra de cortometrajes. Festival de Cine Independiente de Guinea Ecuatorial (FECIGE). 8.2.4. Marco de ACERCA: programa de capacitación en patrimonio material. 8.2.5. Presentación del libro y taller formativo en patrimonio inmueble. Patrimonio 2020. 8.2.6. Taller de Akong infantil 8.2.7. Edukart 8.2.8. Formación teatral cía L'om imprevis.</p> <p>Proy. 8.3. Creando nuevos públicos 8.3.1. Espectáculos de artes escénicas y música. 8.3.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata)</p>

FICHA DE PROGRAMAS (10/13)

PROGRAMA 9: CAPACITANDO COMUNICADORES Y EDITORES					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 9.574,92€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>El CCEM colabora en la formación de los estudiantes de periodismo, los escritores y otros interesados, para mejorar su formación y favorecer la industria editorial local mediante la autoproducción.</p> <p>El CCEM apuesta por la edición cartonera como vehículo de difusión para los textos de nuevos creadores.</p>	<p>Capacitar a escritores noveles y periodistas, así como darles la oportunidad de generar una autoedición con contenidos de calidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Periodistas hábiles y capaces de escribir y hablar español de manera correcta. - Herramientas dotadas para la autoedición. - Publicados los textos de ganadores de certámenes literarios en edición cartonera - Publicada la revista Atanga en edición cartonera (colaboración con el CCE Bata). - Aumentado en número de capacitados en el mundo editorial. 	<ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes de Periodismo. - Escritores. - Interesados en el mundo de las publicaciones. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. - Ganadores de certámenes literarios organizados en el CCEM. - Artesanos cartoneros ya formados en el CCEM. - Usuarios del CCEM. 	<p>Proy 9.1. Escuela de Periodismo, Literatura y Edición.</p> <p>9.1.1. Taller de redacción y estilo</p> <p>9.1.2. Taller cómo hablar en público</p> <p>Proy 9.2. Hazlo tú mismo.</p> <p>9.2.1. Taller de autoedición digital</p> <p>9.2.2. Publicación de certámenes literarios en cartoneras.</p> <p>9.2.3. Revista Atanga.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (11/13)

PROGRAMA 10: FOMENTANDO LA IGUALDAD DE GÉNERO						
		Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste global del programa: 9.353,35€ Tipo de Financiación: CCEM.						
		<p>Las mujeres en la sociedad ecuatoguineana tienen, por tradición y educación, poca consideración pese a realizar los trabajos más duros del campo, la familia y la casa. Es habitual el maltrato y el abuso. Sin embargo, la propia sociedad ha comenzado a cambiar lentamente, ya teniendo mujeres trabajadoras en cargo de relevancia en empresas, puestos políticos...</p> <p>No queremos dejar de trabajar con la sociedad para visibilizar a la mujer como un elemento positivo de la sociedad, aportándole valor y relevancia.</p>	<p>Fomentada la igualdad de género.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mostrar la valía de la mujer - Recapacitar sobre el rol de la mujer en la historia y reflexionar sobre su futuro. - Informar de los derechos de la mujer. - Concienciar contra la violencia de género. - Potenciar a la mujer como creadora. - Mostrar la importancia de la formación de las mujeres para ellas mismas y para la sociedad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mujeres de la sociedad ecuatoguineana. - Familias concienciadas en los derechos de la mujer. - Mujeres creadoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>Proy 10.1. Potenciando a la mujer.</p> <p>10.1.1. Semana de la Mujer. 10.1.2. Certamen y publicación. Letras femeninas. 10.1.3. Celebración del 25N</p>

FICHA DE PROGRAMAS (12/13)

PROGRAMA 11: FOMENTO DEL PENSAMIENTO CRÍTICO EN NIÑOS Y JÓVENES.					
	Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste global del programa: 6.501,62 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM.</p>	<p>La educación y el estímulo de las inquietudes de la población más joven resultan primordiales a la hora de abordar la mejora social y cultural en Guinea Ecuatorial.</p> <p>Las actividades planteadas para este proyecto pretenden dar a conocer a los niños sus derechos culturales, el respeto al medioambiente, la igualdad y sensibilización contra la violencia; a través de actividades culturales en la biblioteca, talleres y extensiones culturales.</p>	<p>Fomentar desde temprana edad el interés por la cultura y el conocimiento de los más elementales derechos humanos y culturales de la infancia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Atraído público infantil a actividades culturales. - Fomentada una nueva generación de ecuatoguineanos con inquietudes culturales. - Promovidos los valores de la solidaridad, el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Niños y preadolescentes de la isla de Bioko. 	<p>Proy. 11.1. Sensibilizando a los pequeños</p> <p>11.1.1. Taller de teatro infantil.</p> <p>11.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad).</p> <p>11.1.4. Extensiones culturales.</p> <p>11.1.5. Semana del niño.</p>

FICHA DE PROGRAMAS (13/13)

PROGRAMA 12: TRABAJANDO POR LA DIVERSIDAD E INTEGRACIÓN						
		Descripción del Programa	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Proyectos y Actividades vinculados al programa
Fecha Inicio: 09/01/2018	Fecha Fin: 21/12/2018	<p>El CCEM tampoco olvida las minorías con dificultades, cuya integración promueve. La sociedad ecuatoguineana no dispone de las herramientas necesarias para cuidar a las personas con discapacidad. Existen grandes barreras de comunicación, educación, preparación del profesorado... Desde el CCEM trabajaremos para mejorar la capacidad comunicadora de sordos y ciegos y la comprensión de las familias ante la discapacidad de un familiar.</p>	<p>Sociedad ecuatoguineana más tolerante, conocedora de sus propias minorías, y dotada de herramientas para incluirlos como parte férrea de la sociedad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha mejorado la integración de colectivos con dificultades. - Potenciado el trabajo en equipo. - Se ha trabajado la tolerancia y el respeto por los demás. 	<ul style="list-style-type: none"> - Personas con discapacidad auditiva - Personas con discapacidad de visión. - Usuarios del CCEM interesados. - Familias de personas con estas problemáticas. - Estudiantes. - Público general 	<p>Proy 12.1. Yo también puedo 12.1.1. Renovación de la señalética del CCEM con inclusión para invidentes. 12.1.2. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva. 12.1.3. Día Internacional de las personas con discapacidad.</p> <p>Proy 12.2. Rompiendo barreras 12.2.1. Día Internacional contra la discriminación.</p>
Coste global del programa: 7.194,74€						
Tipo de Financiación: CCEM, ONCIGE						

FICHA DE PROYECTOS (1/21)

PROYECTO 1.1.: DIFUSIÓN DE LA MARCA ESPAÑA					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 23.212,48€ Tipo de Financiación: CCEM / Oferta Sede	<p>La divulgación de la labor de los creadores españoles, así como del patrimonio cultural español, mientras se forma a la ciudadanía local, constituye el eje de este proyecto.</p> <p>Su desarrollo comprende la muestra de diferentes disciplinas artísticas en el CCEM para desarrollar actividades.</p>	<p>Cultura y creadores españoles promocionados y conocidos en Guinea Ecuatorial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Cultura española divulgada. - Aumentada la internacionalización de los creadores de nuestro país. - Redes de colaboración entre artistas españoles y ecuatoguineanos fortalecidas. - Potenciación del cine español. 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores españoles. - Artistas ecuatoguineanos. - Profesionales del sector cinematográfico. - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>1.1.1. Cine en el CCEM</p> <p>1.1.2 .Itinerancias de sede.</p> <p>1.1.3. Ciclo de “Del Trazo al Pixel”.</p> <p>1.1.4. Semana de la cultura española.</p> <p>1.1.5. Celebración Aniversario CCEM.</p>

PROYECTO 1.2.: FOMENTO DE LA LITERATURA ESPAÑOLA					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 3.852,91 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>En 2018 se conmemora el 50º aniversario de la muerte de León Felipe, poeta español cuya estancia entre España, Guinea Ecuatorial y México relaciona dichos países y los vincula en el amplio marco de la Hispanidad.</p>	<p>Literatura española dada a conocer, haciendo especial hincapié en León Felipe.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mayor difusión dada a la escritura española. - Celebradas efemérides literarias. - Reforzada la enseñanza de la literatura española en el currículum escolar ecuatoguineano. 	<ul style="list-style-type: none"> - Público infantil, juvenil y familiar. - Creadores en general. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>1.2.1. Actividades conmemorativas de León Felipe</p> <p>1.2.2. Formación de guías y visitas guiadas</p> <p>1.2.3. Actividades paralelas</p>

FICHA DE PROYECTOS (2/21)

PROYECTO 1.3.: MUESTRA DE DISEÑO ESPAÑOL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 3.070,51 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>Gracias a la colaboración de la Asociación de Diseñadores de Madrid (DIMAD) es posible esta colaboración, que muestra el diseño a nivel internacional con foco en lo español, para desarrollar y generar el diseño ecuatoguineano.</p>	<p>Diseño iberoamericano y español difundido, generando el germen del nuevo diseño ecuatoguineano.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mostrar el diseño iberoamericano y español. - Despertar nuevas vías de trabajo en los creadores ecuatoguineanos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Creadores noveles. - Artesanos. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<ul style="list-style-type: none"> - 1.3.1. Exposición Bienal Iberoamericana de Diseño BID 2016

PROYECTO 1.4.: FOMENTO DE COMIC E ILUSTRACIÓN					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 4.252,91 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>A través de las itinerancias SEDE llega a Malabo la exposición que permitirá mostrar la aportación femenina al mundo del comic e ilustración.</p>	<p>Visibilizadas las autoras de comic e ilustración de forma que se haya fomentado el trabajo de las creadoras locales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dar a conocer el trabajo de las autoras de comic españolas. - Promover un movimiento local de creación femenina. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mujeres creadoras - Creadores noveles. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<ul style="list-style-type: none"> 1.4.1. Exposición "Presentes. Autoras de tebeo de ayer y de hoy" 1.4.2. Formación de guías y visitas guiadas. 1.4.3. Actividades paralelas

FICHA DE PROYECTOS (3/21)

PROYECTO 2.1. ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES LOCALES.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 14.415,68 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Este proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con entidades locales con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales locales para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.1.1. VII Semana de la Biodiversidad. Ecoguinea.</p> <p>2.1.2. Festival de Cine Itinerante Sur Sur de Guinea Ecuatorial. FECIGE. CCEG.</p> <p>2.1.3. Certamen literario Guinea Ecuatorial. Fundación Hermanos Martínez.</p> <p>2.1.4. Concurso de villancicos. Centro Cultural Ecuatoguineano.</p> <p>2.1.5. Apoyo a los investigadores y científicos españoles y extranjeros.</p> <p>2.1.6. Apoyo a la Semana Cultural Bubi. Asoc. Evobe.</p> <p>2.1.7. Inaug. documental Manoliño Nguema</p> <p>2.1.8. Presentación Ganadores Festival de Teatro Escolar (FETES).</p>

FICHA DE PROYECTOS (4/21)

PROYECTO 2.2.: ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES EXTRANJERAS PRESENTES EN MALABO					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 3.426,41 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>El presente proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con otras entidades extranjeras presentes en Malabo, con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales culturales extranjeras presentes en Malabo para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.2.1. Día de la Música. ICEF de Malabo. 2.2.2 Semana del cine europeo infantil. 2.2.3. Guinea Ecuatorial Vis a Vis</p>

FICHA DE PROYECTOS (5/21)

PROYECTO 2.3. ESTABLECIMIENTO Y FORTIFICACIÓN DE REDES DE COLABORACIÓN CON INSTITUCIONES IBEROAMERICANAS Y AFRICANAS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 2.223,60 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>El presente proyecto basa su esfuerzo en el establecimiento de lazos de colaboración con otras instituciones iberoamericanas y africanas, con las que desarrollar proyectos, aprovechando las fortalezas y solventando las debilidades de cada una de las instituciones. Se trata de crear en conjunto para conseguir objetivos difícilmente alcanzables de manera independiente, optimizando recursos.</p>	<p>Fomentado el establecimiento de redes de colaboración institucionales para aunar esfuerzos y optimizar resultados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Recursos materiales y humanos optimizados. - Enriquecimiento mutuo. - Desarrollo de proyectos culturales más interesantes, variados y completos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Instituciones con las que se colabora. - Usuarios del CCEM y las instituciones colaboradoras. - Ciudadanía en general. 	<p>2.3.1. Actividad con las representaciones de países iberoamericanos presentes en el país. 2.3.2. Difusión del ciclo de cine ecuatoguineano FECIGE a la red de centros.</p>

FICHA DE PROYECTOS (6/21)

PROYECTO 3.1.: FUTUROS GESTORES CULTURALES					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 1.500 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>La ausencia de escuelas de artes (en cualquiera de sus disciplinas) y el escaso conocimiento de los modelos de gestión de proyectos culturales, hace necesaria la realización de formaciones impartidas por profesionales españoles. Con esta transmisión de conocimiento se potencia la creación de una red local de empresas culturales y profesionales y gestores que promuevan la cultura local y que ésta pase a formar parte del tejido productivo ecuatoguineano.</p>	<p>Ofrecida una formación impartida para la capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas locales empoderados como gestores de la cultura. - Bases de la incipiente industria cultural local establecidas. - Proyectos culturales locales que se sustenten en el tiempo, promovidos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas locales y agentes culturales en activo con interés en el desarrollo de proyectos. 	<p>3.1.1. Marco de ACERCA: programa de capacitación en el desarrollo del sector cultural.</p>

FICHA DE PROYECTOS (7/21)

PROYECTO 4.1.: LLÉVATEARTE

	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 8.515,31 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>El tejido económico en Guinea Ecuatorial en relación a las disciplinas artísticas es prácticamente nulo. No hay espacios de venta de discos, de arte, ni de artesanía ecuatoguineana (casi todo viene de otros países).</p> <p>Por ello el CCEM realizará una feria de artesanía donde se pueda comercializar con el arte para que paulatinamente la industria cultural crezca y se refuerce económicamente, así como las exposiciones de artistas locales. Será cada artista el encargado de estas transacciones con el mercado.</p>	<p>Potenciada la creación y venta de productos culturales por artesanos, artistas, productores y/o gestores que promuevan la cultura local, de manera que ésta pase a formar parte del tejido productivo ecuatoguineano.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Base económica de la incipiente industria cultural local fomentada. - Productos promocionados, exhibidos y vendidos para el beneficio de su creador. - Formados artesanos y artistas para su inserción en la incipiente industria cultural local. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas locales. - Artistas visuales. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>4.1.1 Actividades formativas para artesanos. En relación a la BID 2016.</p> <p>4.1.2. Feria de Artesanía.</p> <p>4.1.3. Exposiciones de artistas visuales de GE.</p> <p>4.1.4. Taller de serigrafía.</p>

FICHA DE PROYECTOS (8/21)

PROYECTO 4.2.: CURSOS DE ESPAÑOL					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 0 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>El español es idioma oficial en Guinea Ecuatorial, sin embargo, en la Isla de Bioko hay mucha inmigración francófona y china que tienen la necesidad y el deseo de aprender el idioma.</p> <p>Por ello se provee al colectivo de profesores de español de aulas en el CCEM para el correcto desarrollo de las clases.</p>	<p>Fomentar la lengua española.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentar la lengua española. - Ayudar a la inserción de los extranjeros en Guinea Ecuatorial. - Colaboración con el colectivo de profesores de español 	<ul style="list-style-type: none"> - Extranjeros en Guinea Ecuatorial que demandan la formación. - Colectivo de profesores de español. 	<p>4.2.1. Cesión de espacios al colectivo de profesores de español.</p>

FICHA DE PROYECTOS (9/21)

PROYECTO 5.1.: ESCUELA DE MÚSICA DEL CCEM.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 8.553,88 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Guinea Ecuatorial carece de conservatorios de música, por lo que los interesados en esta formación no disponen de una oferta formativa, siendo el coste de profesores particulares muy elevado. Sin embargo, el interés que despierta la música entre la ciudadanía es notable.</p> <p>Es por ello, por lo que el CCEM desarrolla talleres de formación en distintos ámbitos e instrumentos musicales. Se trata de poner al alcance del público, profesionales cualificados gracias a los que poder iniciarse y asentar las bases de su formación musical.</p> <p>De esta manera, se contribuye al establecimiento y afianzamiento de la industria musical local.</p>	<p>Formados nuevos músicos con buenos conocimientos musicales e instrumentales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nuevos músicos que conozcan las bases de solfeo, guitarra, teclado, percusión y canto. - Industria musical fortalecida. - Redes de músicos noveles establecidas. - Música local de mayor calidad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Músicos. - Jóvenes interesados por la música - Miembros de coros de iglesias. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<ul style="list-style-type: none"> 5.1.1. Taller de guitarra. 5.1.2. Taller de piano. 5.1.3. Taller de solfeo. 5.1.4. Taller de percusión. 5.1.5. Proyecto villancicos guineanos del barroco hispánico. Negrillas.

FICHA DE PROYECTOS (10/21)

PROYECTO 5.2.: INFORMÁTICA PARA TODOS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 7.675,47 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En Guinea Ecuatorial es notable el escaso conocimiento de las herramientas informáticas y del uso de internet, pues la conexión es escasa y de alto coste. Esta situación se traduce en una falta de operatividad y eficiencia que afecta a numerosos sectores.</p> <p>Para aplacar esta realidad y así mejorar la formación y las posibilidades profesionales de los ciudadanos ecuatoguineanos, se plantea la realización de sendos talleres de capacitación informática a través de los que se mostrarán desde el uso de los ordenadores o internet, a las herramientas básicas (<i>softwares</i>) con los que tratar textos, realizar presentaciones, maquetaciones, tablas, etcétera.</p>	<p>Usuarios del CCEM familiarizados con el entorno informático, y concienciados sobre las oportunidades que sus herramientas les brindan para su desarrollo personal y laboral.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Usuarios conocedores del manejo de los ordenadores y de los programas básicos. - Población mejor formada. - Ciudadanía con más oportunidades laborales. - Población con mayores posibilidades de acceso a la información. - Usuarios formados en programas informáticos utilizados para procesos artísticos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas que deseen formarse en programas específicos. - Nuevos creadores. - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>5.2.1. Taller de informática infantil</p> <p>5.2.2. Taller de informática</p> <p>5.2.3. Diseño y programación web.</p> <p>5.2.4. Taller producción musical.</p>

FICHA DE PROYECTOS (11/21)

PROYECTO 6.1.: UN DÍA SIN LECTURA, UN DÍA SIN AVENTURA.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 3.758,44 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En la biblioteca infantil juvenil del CCEM promovemos diferentes actividades para la difusión de la literatura y trabajar para que desde una edad temprana se practique y disfrute de la lectura.</p>	<p>Promovidos primeros lectores y jóvenes capaces de leer, escribir y comprender textos de calidad, y con conocimientos literarios básicos, que disfrutan de los fondos bibliográficos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Primeros lectores encontrados y motivados. - Población que lee comprendiendo plenamente los textos. - Inquietudes literarias adquiridas por los niños. - Conocimientos literarios divulgados. - Niños capacitados para leer y escribir correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> - Colegios e institutos. - Niños, jóvenes y familias usuarios del CCEM. 	<p>6.1.1. Visitas a la biblioteca para colegios</p> <p>6.1.2. Actividades de lectura comprensiva.</p> <p>6.1.3. Conoce tu biblioteca. Visitas a institutos.</p>

FICHA DE PROYECTOS (12/21)

PROYECTO 6.2.: EL MUNDO DE LAS LETRAS.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 15.579,65 €</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Este proyecto pretende fomentar la lectura entre el público general a través de diferentes actividades en la biblioteca general.</p> <p>También se trabaja para dar a conocer y enseñar a manejar el fondo bibliográfico del CCEM.</p>	<p>Fomentada la lectura y puesta en conocimiento del uso y manejo de la biblioteca.</p>	<p>- Ciudadanía cada vez más interesada en la lectura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Escritores. - Jóvenes interesados. - Usuarios del CCEM. - Población en general. 	<p>6.2.1. Club de literatura y cine.</p> <p>6.2.2. Presentaciones de libros.</p> <p>6.2.3. Recital poético.</p> <p>6.2.4. Día de las Bibliotecas.</p> <p>6.2.5. Semana del Libro</p> <p>6.2.6. Concurso de lectura escolar</p>

FICHA DE PROYECTOS (13/21)

PROYECTO 7.1.: SI ENSEÑAS NO DEJES DE APRENDER.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 741,20 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>En 2018 en CCEM no desarrollará actividades específicas para docentes, si no que trabajará de forma transversal en su formación en elementos artísticos y de gestión cultural.</p>	<p>Profesores y maestros dotados de nuevas herramientas artísticas y de gestión cultural.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Dotar al profesorado de herramientas artísticas y de gestión cultural. - Profesores y maestros motivados y empoderados. - Profesorado fortalecido. 	<p>- Profesores y maestros.</p>	<p>7.1.1 Acciones formativas incorporan a docentes.</p>

FICHA DE PROYECTOS (14/21)

PROYECTO 8.1.: LABORATORIO DE RECURSOS ORALES					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 1.808,34 € Tipo de Financiación: CCEM /	El CCEM apoya la conservación del patrimonio oral ecuatoguineano a través de las conferencias del Laboratorio de Recursos Orales. Para ello se ha reformulado dichos proyectos, coordinándose por los gestores culturales del CCEM. Se realizarán conferencias y actividades mensuales de abril a noviembre. Con ello se fomenta la investigación sobre las costumbres y particularidades de todas las etnias del país.	Patrimonio cultural de las diferentes etnias de Guinea difundido.	<ul style="list-style-type: none"> - Cuentos, leyendas y tradiciones orales de las diferentes etnias, conservados y divulgados. - Población conocedora del patrimonio cultural de todas las etnias del país. - Grupos de investigación etnográfica apoyados y, por tanto, en activo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Interesados en la cultura y etnias ecuatoguineanas - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	8.1.1. Conferencias

FICHA DE PROYECTOS (15/21)

PROYECTO 8.2.: DESPERTANDO EL INTERÉS POR LAS ARTES					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 17.994,58 € Tipo de Financiación: CCEM /	<p>La sociedad ecuatoguineana carece, de manera general, de hábitos de consumo cultural activos, especialmente en el caso de la población adulta. Esto revierte en una escasa y débil industria cultural local, así como en una cultura limitada. A través del conocimiento de las disciplinas artísticas se consigue una ciudadanía más culta, provista de herramientas para la comprensión de su entorno, lo que se traduce en una población más capaz y libre. Es por ello que el CCEM lleva a cabo una intensa labor por despertar el interés de la sociedad por la cultura y las artes, a través del desarrollo de un rico programa de espectáculos de calidad, que aglutinan distintas disciplinas: música, cine, teatro y danza.</p>	<p>Puesta a disposición del público de un programa de espectáculos plural y de calidad que oferte un amplio abanico de productos culturales ecuatoguineanos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Patrimonio cultural ecuatoguineano difundido. - Hábitos de consumo cultural potenciados. - Nuevos artistas motivados y dados a conocer. - Mejorada la capacitación de los creadores locales tras ser estimulados por trabajo de otros profesionales. - Formación en disciplinas artísticas para el desarrollo de espectáculos de calidad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Artistas locales. - Todos los usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>8.2.1. Rutas de patrimonio arquitectónico. 8.2.2. Nuevos creadores ecuatoguineanos en el CCEM. 8.2.3. Muestra de cortometrajes. Festival de Cine Independiente de Guinea Ecuatorial (FECIGE). 8.2.4. Marco de ACERCA: programa de capacitación en patrimonio material. 8.2.5. Presentación del libro y taller formativo en patrimonio inmueble. Patrimonio 2020. 8.2.6. Taller de Akong infantil 8.2.7. Edukart 8.2.8. Formación teatral cía L'om imprevis.</p>

FICHA DE PROYECTOS (16/21)

PROYECTO 8.3.: CREANDO NUEVOS PÚBLICOS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 6.860,21€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>En Guinea Ecuatorial existe un escaso hábito de consumo cultural. Sin embargo, se cuenta con algunos actores culturales profesionalizados, que necesitan del apoyo del CCEM para seguir creando, difundiendo sus producciones, y aumentando su público potencial.</p> <p>Por ello el CCEM crea este proyecto donde se programarán entre marzo y noviembre una actividad mensual, dando oportunidad a creadores de la zona insular y continental del país.</p>	<p>Apoyar a los actores culturales profesionalizados en la promoción de sus creaciones y su apertura a nuevos públicos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Apoyar a los actores culturales en la difusión de sus creaciones. - Creación de nuevos públicos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Actores culturales. - Público potencial. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>8.3.1. Espectáculos de artes escénicas y música.</p> <p>8.3.2. Espectáculos artes escénicas y música de creadores del continente. (colaboración con el Centro Cultural de España en Bata)</p>

FICHA DE PROYECTOS (17/21)

PROYECTO 9.1.: ESCUELA DE PERIODISMO, LITERATURA Y EDICIÓN.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 2.580,03€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Durante 2016 se inició la “Escuela de Periodismo, Literatura y Edición”. Desde entonces el CCEM trabaja para fortalecer a los profesionales y estudiantes de este sector. Estas actividades complementan la formación de los alumnos de periodismo de la UNGE.</p>	<p>Alumno y semiprofesionales dotados de los conocimientos suficientes para poder informar, tanto en el ámbito escrito como en el audiovisual.</p>	<p>- Periodistas hábiles y capaces de escribir y hablar español de manera correcta.</p>	<p>- Estudiantes de periodismo. - Periodistas. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general.</p>	<p>9.1.1. Taller de redacción y estilo. 9.1.2. Taller: cómo hablar en público. 9.1.3. Taller de apropiación del lenguaje.</p>

FICHA DE PROYECTOS (18/21)

PROYECTO 9.2.: HAZLO TÚ MISMO.

	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 6.994,89€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM</p>	<p>En Guinea Ecuatorial no existe una industria editorial. Sin embargo, hay gran interés por publicar. Los escritores más reconocidos consiguen editar sus textos a nivel internacional. Los demás no pueden. Para solventarlo se quiere, por un lado, formar en autoedición digital, y por otro que ellos mismos realicen las ediciones cartoneras, o bien que se lo encarguen a grupos de artesanos cartoneros ya formados en el CCEM.</p>	<p>Industria literaria local fomentada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Herramientas dotadas para la autoedición. - Publicados los textos de ganadores de certámenes literarios en edición cartonera - Publicada la revista Atanga en edición cartonera (colaboración con el CCE Bata). - Aumentado en número de capacitados en el mundo editorial. 	<ul style="list-style-type: none"> - Escritores jóvenes de todos los géneros. - Ganadores de certámenes literarios organizados en el CCEM. - Artesanos cartoneros ya formados en el CCEM. - Usuarios del CCEM. 	<p>9.2.1. Taller de autoedición digital</p> <p>9.2.2. Publicación de certámenes literarios en cartoneras.</p> <p>9.2.3. Revista Atanga.</p>

FICHA DE PROYECTOS (19/21)

PROYECTO 10.1.: POTENCIANDO A LA MUJER.					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 9.353,35€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Con este proyecto se va a apoyar a la visibilización de las mujeres creadoras en diferentes disciplinas. También se pretende poner en debate diferentes factores que afectan a los derechos de la mujer y la igualdad de género: sexismo, violencia, sanidad, educación...</p>	<p>Fomentada la igualdad de género.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mostrar la valía de la mujer - Recapacitar sobre el rol de la mujer en la historia y reflexionar sobre su futuro. - Informar de los derechos de la mujer. - Concienciar contra la violencia de género. - Potenciar a la mujer como creadora. - Mostrar la importancia de la formación de las mujeres para ellas mismas y para la sociedad. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mujeres de la sociedad ecuatoguineana. - Familias concienciadas en los derechos de la mujer. - Mujeres creadoras. - Usuarios del CCEM. - Ciudadanía en general. 	<p>10.1.1. Semana de la Mujer. 10.1.2. Certamen y publicación. Letras femeninas. 10.1.3. Celebración del 25N</p>

FICHA DE PROYECTOS (20/21)

PROYECTO 11.1.: SENSIBILIZANDO A LOS PEQUEÑOS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
<p>Fecha Inicio: 09/01/2018</p> <p>Fecha Fin: 21/12/2018</p> <p>Coste total del proyecto: 6.501,62€</p> <p>Tipo de Financiación: CCEM /</p>	<p>Las actividades planteadas para este proyecto pretenden dar a conocer a los niños sus derechos culturales, el respeto al medioambiente, la igualdad y sensibilización contra la violencia; a través de actividades culturales en la biblioteca, talleres y extensiones culturales.</p>	<p>Fomentar desde temprana edad el interés por la cultura y el conocimiento de los más elementales derechos humanos y culturales de la infancia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Atraído público infantil a actividades culturales. - Fomentada una nueva generación de ecuatoguineanos con inquietudes culturales. - Promovidos los valores de la solidaridad, el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Niños y preadolescentes de la isla de Bioko. 	<p>11.1.1. Taller de teatro infantil.</p> <p>11.1.2. Taller de danza infantil (psicomotricidad).</p> <p>11.1.4. Extensiones culturales.</p> <p>11.1.5. Semana del niño</p>

FICHA DE PROYECTOS (21/21)

PROYECTO 12.1.: YO TAMBIÉN PUEDO					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 6.415,43€ Tipo de Financiación: CCEM /	<p>El CCEM realiza actividades que faciliten la integración de personas con discapacidad. Se comenzará la actualización en el espacio del CCEM y se les ofrecerá una formación para el desarrollo, y dotándoles de oportunidades para mejorar la capacidad comunicativa de sordos e invidentes.</p>	<p>Promovida la igualdad de derechos y oportunidades en el aprendizaje y comunicación de las personas con discapacidad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha mejorado la integración de colectivos con dificultades. - Potenciado el trabajo en equipo. 	<ul style="list-style-type: none"> - Personas con dificultades o necesidades especiales. - Familiares y docentes. - Público general. 	<p>12.1.1. Renovación de la señalética del CCEM con inclusión para invidentes. 12.1.2. Lectura y escritura para personas con discapacidad auditiva. 12.1.3. Día Internacional de las personas con discapacidad.</p>

PROYECTO 12.2.: ROMPIENDO BARRERAS					
	Descripción del Proyecto	Objetivo General	Objetivos Específicos	Beneficiarios / público objetivo	Actividades vinculadas
Fecha Inicio: 09/01/2018 Fecha Fin: 21/12/2018 Coste total del proyecto: 779,31€ Tipo de Financiación: CCEM /	<p>El proyecto promueve la formación generalizada para el fomento de la tolerancia y el respeto de la sociedad hacia colectivos minoritarios.</p>	<p>Se ha trabajado la tolerancia a la diversidad y se ha promovido la igualdad de derechos y oportunidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Se ha trabajado la tolerancia y el respeto por los demás. 	<ul style="list-style-type: none"> - Estudiantes. - Colectivos minoritarios. - Público general 	<p>12.2.1. Día Internacional contra la discriminación (21 marzo)</p>